

# Association de l'Offrande Musicale

www.rompon.net - 07250 Rompon - Ardèche

## Chapelle du Vieux Rompon



Laisse le silence te pénétrer. Ne parle pas.  
Ecoute le silence. Il contient l'Infini.  
Quel que soit le nom que tu puisses  
donner à cet Infini, de Lui découle  
la source d'eau vive qui irrigue  
toutes les parcelles de ton âme.  
Ne parle pas...  
Ecoute le silence...

## 50ème anniversaire des concerts

Vendredi 24 juillet 2015 de 18h à 19h

Samedi 25 juillet 2015 de 14h à 22h30

Dimanche 26 juillet 2015 de 10h à 19h45



*Sculpture de J.P. Augier*

# Homage à Raphaëlle LÉPINE et Jeanne BOVET

## Vendredi 24 juillet

### 18h **Franz Schubert : Octuor en fa majeur D 803**

Marie SIROT, violon - Yin SHEN, violon - Ruxandra COLAN, alto  
Stephan RIECKHOFF, violoncelle - Steven ZLOMKE, contrebasse  
Michel WESTPHAL, clarinette - Catherine PÉPIN-WESTPHAL, basson - Julia HEIRICH, cor

## Samedi 25 juillet

Parallèlement aux concerts Jean-Sébastien Bach à la Chapelle, le public pourra assister à deux conférences soit à l'Espère, soit dans le jardin suivant les conditions climatiques :

### 14h15 ***Les secrets du chant du piano***, conférence de **Pierre FUHRER**

### 16h ***Le fer qui chante***, conférence de **Jean-Pierre AUGIER**

### 14h **Concert n°1 Jean-Sébastien Bach**

Concerto en ré mineur BWV 1043, pour 2 violons  
Offrande musicale BWV 1079 : Trio pour flûte, violon et basse continue  
Allegro du concerto en ré mineur BWV 1060, pour violon et hautbois  
Carl Philipp Emanuel Bach : Partita en la mineur Wq 132, pour flûte seule  
Cantate BWV 170 : Air « Vergnügte Ruh, beliebte Seelenlust »  
Concerto en mi majeur BWV 1042, pour violon

### 15h45 **Concert n°2 Jean-Sébastien Bach**

Offrande musicale BWV 1079 : Ricercare à 6 voix  
Sonate n°2 en ré majeur BWV 1028, pour violoncelle et clavecin  
Concerto en la majeur BWV 1055, pour piano  
Cantate BWV 169 : Air « Gott soll allein mein Herze haben »  
Concerto Brandebourgeois n°4 en sol M, BWV 1049, pour deux flûtes et violon  
Choral de la Cantate n°147, chanté par tous

**Brigitte BALLEYS**, chant

**Ruxandra COLAN, Aline FALLER, Anne-Catherine GYGI, Maria MILSTEIN, Régis PLANTEVIN,**

**Yin SHEN, Marie SIROT**, violons - **Zoltan KACSOH, Yan-Wei WANG**, altos

**Olivier FALLER, Stephan RIECKHOFF**, violoncelles - **Steven ZLOMKE**, contrebasse

**Annie ALMUNEAU, Béatrice DEGEX-JAERMANN, Pascal JAERMANN,**

**Marianne KELLER-STUCKI**, flûtes - **Gaëtan BEAUCHET**, hautbois

**Michel WESTPHAL**, clarinette - **Catherine PÉPIN-WESTPHAL**, basson

**Nicole HOSTETTLER, Jovanka MARVILLE**, clavecin

**Pierre GOY, Hans-Walter STUCKI**, piano - **Viviane LORIAUT**, orgue

## 17h30 Fête partage en plein air

**Musique tzigane et Improvisation...**

William GARCIN, violon - Pascal PERRIER, piano

**Discours de Monsieur Yann VIVAT**

Maire de Rompon

**Les 50 ans de Rompon racontés par**

Jean-Pierre PÉDARD, Josette VACAVANT,  
Agnès CHÂTELARD, Olivier FALLER...

**Repas Convivial**

## 21h Soirée Surprise à la Chapelle

**La Saga du Vieux Rompon**

Mise en musique par le groupe des musiciens de  
l'Association de l'Offrande Musicale et quelques invités



## Dimanche 26 juillet

### 10h Concert à l'intention des enfants, au jardin

**Francis Poulenc : Histoire de Babar**

Rose-Marie FALLER, récitante - Alexandra CSERVENY, piano

**Désiré-Emile Ingelbrecht : La Nursery**

Daniel SPIEGELBERG - Pierre GOY, piano à 4 mains

### 11h30 à 13h Entracte musical

**Jeux musicaux de Jeanne Bovet**

**Musique folklorique suisse**

Monique et Marcel TREUTHARDT - Marie THOMMEN

**Pique-nique dans le jardin**

### 13h à 19h45 La ronde des claviers

Parallèlement à ces concerts à la Chapelle, le public pourra assister à deux conférences :

**14h15 *Le fer qui chante*, conférence de Jean-Pierre AUGIER**

**16h *Les secrets du chant du piano*, conférence de Pierre FUHRER**

Tout au long de la journée, il sera possible de visionner le DVD de Jeanne Bovet et un diaporama souvenir des dix dernières années.

## 13h La ronde des claviers - Concert n°1

**François Couperin** : 18ème Ordre - **Bach** : Suite française n°4 en mi b majeur, BWV 815  
**Jovanka MARVILLE**, clavecin

**Chopin** : Ballade n°4 en fa mineur, opus 52 - **Debussy** : Reflets dans l'eau  
**Daniel SPIEGELBERG**, piano

**Ravel** : Ma mère l'Oye  
**Daniel SPIEGELBERG** - **Pierre GOY**, piano à 4 mains

**Stravinsky** : Le Sacre du printemps  
**Kanykey MEDETBESCOVA** - **Manuel SCHWEIZER**, piano à 4 mains

## 14h45 Concert n°2

**Fauré** : Impromptu - **Tournier** : Sonatine et Images - **Salzedo** : Chanson dans la nuit  
**Chantal MATHIEU**, harpe

**Rossini** : Un Rien n°8 et n°9, Impromptu tarentellisé, tirés des Péchés de vieillesse  
**Bizet** : Nocturne en ré - **Fauré** : Capriccio opus 84 n°1 et Improvisation opus 84 n°5  
**Chabrier** : Idylle - **Satie** : Avant-dernières pensées - **Debussy** : L'Isle Joyeuse  
**Xavier DAMI**, piano

**Brahms** : Valses opus 39  
**Kanykey MEDETBESCOVA** - **Manuel SCHWEIZER**, piano à 4 mains

## 16h30 Concert n°3

**Christian Erbach** : Canzon francese del 3° tono - **Jan-Pieterszoon Sweelinck** : Mein Junges Leben hat ein Ende - **Mozart** : Andante für eine Walze in eine kleine Orgel  
**Rameau** : Forêts paisibles  
**Viviane LORIAUT**, orgue

**Bach** : Suite française n°5 en sol M, BWV 816 - Suite française n°6 en mi M, BWV 817  
Toccatà en ré majeur, BWV 912  
**François MARGOT**, piano

## 18h15 Concert n°4

**Scarlatti** : Sonate en mi M, K 162 - **Bach** : Prélude et Fugue en mi M, BWV 878  
**Scarlatti** : Sonate en mi m, K 292 - **Bach** : Prélude et Fugue mi m, BWV 879  
**Scarlatti** : Sonate en la M, K 65 - **Bach** : Prélude et Fugue en la M, BWV 888  
**Scarlatti** : Sonate en la m, K 109 - **Bach** : Prélude et Fugue en la m, BWV 889  
**Nicole HOSTETTLER**, clavecin

**Brahms** : 7 Fantaisies, opus 116  
**Nathalia MILSTEIN**, piano

**Bach** : Petite suite en fa mineur, BWV 823  
**Sébastien RISLER**, piano

**Schubert** : Moment musical en fa mineur, D 794  
**Serguei MILSTEIN**, piano

**Schubert** : Fantaisie en fa mineur, D 940 opus 103  
**Sébastien RISLER** - **Serguei MILSTEIN**, piano à 4 mains

